



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 18 юли 2025 г.
(OR. en)

2025/0051(COD)
LEX 2455

PE-CONS 27/1/25
REV 1

ENER 301
ENV 595
CLIMA 228
IND 228
RECH 303
COMPET 617
ECOFIN 877
CODEC 904

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/1938 ПО ОТНОШЕНИЕ НА РОЛЯТА НА
СЪХРАНЕНИЕТО НА ГАЗ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА ДОСТАВКИТЕ НА ГАЗ
ПРЕДИ НАСТЪПВАНЕТО НА ЗИМНИЯ СЕЗОН

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2025/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 18 юли 2025 година

**за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1938 по отношение на ролята на съхранението
на газ за осигуряване на доставките на газ преди настъпването на зимния сезон**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 194, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

¹ ОВ С, C/2025/2967, 16.6.2025 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2967/oj>.

² Позиция на Европейския парламент от 8 юли 2025 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 18 юли 2025 г.

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) 2022/1032 на Европейския парламент и на Съвета³ беше приет в отговор на кризата с доставките на газ и безпрецедентните увеличения на цените, причинени от агресивната война на Русия срещу Украйна от февруари 2022 г. насам, което наложи да бъдат предприети координирани и всеобхватни действия на равнището на Съюза, за да се избегнат потенциалните рискове, произтичащи от по-нататъшни прекъсвания на доставките на газ.

³ Регламент (ЕС) 2022/1032 на Европейския парламент и на Съвета от 29 юни 2022 г. за изменение на регламенти (ЕС) 2017/1938 и (ЕО) № 715/2009 във връзка със съхранението на газ (ОВ L 173, 30.6.2022 г., стр. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1032/oj>).

- (2) От началото на агресивната война на Русия срещу Украйна Съюзът има за цел да постигне по-нататъшен напредък по отношение на независимостта си от руската енергетика. Това подчертава спешната необходимост от осигуряване на алтернативни енергийни доставки от международни партньори посредством втечен природен газ (ВПП) или газ по тръбопроводи, без да се създават нови зависимости. В този контекст осигуряването на алтернативни енергийни доставки от надеждни партньори ще бъде от решаващо значение. На 17 юни 2025 г. Комисията представи предложение за регламент за пълно поетапно спиране на вноса на руски газ в Съюза, което включва по-специално изменение на Регламент (ЕС) 2017/1938 на Европейския парламент и на Съвета⁴. Освен това предложението на Комисията включва мерки, позволяващи въвеждането на стабилна и ефикасна система за проследяване на руския газ, който пресича границите на Съюза. Тези мерки ще спомогнат и за наблюдението дали руският газ се съхранява в Съюза. Пълното поетапно спиране на вноса на руски газ ще даде възможност за засилване на разпоредбите относно съхранението на газ, предвидени в Регламент (ЕС) 2017/1938, което ще помогне на Съюза да има по-устойчива енергийна система. С оглед на агресивната война на Русия срещу Украйна Съюзът следва да постигне бърз напредък към пълна независимост от руските изкопаеми горива. Разширяването на обхвата на мерките относно степента на запълване на съоръженията за съхранение на газ не само ще допринесе за по-нататъшното гарантиране на сигурността на доставките, но и ще представлява ключов инструмент в усилията на Съюза да премахне зависимостта си от вноса на газ с произход от Русия.

⁴ Регламент (ЕС) 2017/1938 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2017 г. относно мерките за гарантиране на сигурността на доставките на газ и за отмяна на Регламент (ЕС) № 994/2010 (ОВ L 280, 28.10.2017 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1938/oj>).

- (3) Регламент (ЕС) 2022/1032 измени Регламент (ЕС) 2017/1938, като въведе временна правна рамка за мерки по отношение на степента на запълване на съоръженията за съхранение на газ с цел укрепване на сигурността на доставките на газ в Съюза, по-специално на доставките на газ за защитените клиенти.
- (4) Съоръженията за съхранение на газ осигуряват 30% от потреблението на газ в Съюза през зимните месеци, а добре запълнените подземни съоръжения за съхранение на газ, както и доброволното намаляване на търсенето на газ допринасят значително за сигурността на доставките на газ, като осигуряват допълнителен газ в случай на недостатъчни доставки и недостатъчна адекватност на търсенето или прекъсвания на доставките.
- (5) Определянето на обвързваща цел за запълване и график на запълване с поредица от междинни цели за всяка държава членка през февруари, май, юли и септември, за да се гарантира, че съоръженията за съхранение на газ ще бъдат пълни на 90% до 1 ноември на съответната година, се оказва от основно значение по време на енергийната криза, предизвикана от агресивната война на Русия срещу Украйна, както за справяне със ситуации на недостатъчни доставки на газ, така и за намаляване на несигурността на пазара и нестабилността на цените.
- (6) Въпреки значителното подобрене на ситуацията на пазара на газ в сравнение с периода 2022 – 2023 г. положението на европейския пазар на газ остава напрегнато, а геополитическото положение продължава да бъде неясно. По-силната конкуренция за доставки на ВПГ в световен мащаб може да увеличи излагането на държавите членки на нестабилност на цените. В тези случаи ролята на газохранилищата продължава да е от изключително значение.

- (7) Съгласно Регламент (ЕС) 2017/1938 задължението на държавите членки да следват годишен график на запълване и да гарантират, че целта за запълване е постигната към 1 ноември всяка година, изтича на 31 декември 2025 г.
- (8) Променената глобална политическа среда трябва да бъде взета предвид, що се отнася до надеждността на доставчиците на газ и на държавите, доставящи газ.
- (9) С оглед на успеха на Европа при намаляването на рисковете за нейната структура за внос на газ общата рамка за посрещане на потребностите на Съюза от газ следва да намери баланс между енергийната сигурност и връщането към пазарните принципи. Поради това тя следва да бъде достатъчно гъвкава по време на сезона на запълване, за да даде възможност да се реагира бързо на постоянно променящите се пазарни условия, и по-специално да се използват най-добрите условия за закупуване, за да се намалят цените на газа в Европа. По-специално следва да бъде възможно държавите членки да постигат целта за запълване във всеки момент от времето в периода от 1 октомври до 1 декември, като се вземе предвид началото на периода за изтегляне на газ от хранилищата от държавите членки, без от тях да се изисква да поддържат равнището на съхранение, съответстващо на целта за запълване, до 1 декември.

- (10) Целта на графиците на запълване, определяни всяка година от държавите членки и представляващи техния годишен план за запълване, е да се гарантира, че обвързващата цел за запълване е постигната в рамките на периода от 1 октомври до 1 декември на дадена година. Графикът на запълване обаче следва да бъде ориентиран и следва да дава възможност за запълване на хранилищата по начин, позволяващ на участниците на пазара достатъчна гъвкавост в рамките на годината, като се вземе предвид Препоръка C(2025)1481 на Комисията от 5 март 2025 г. относно постигането на целите за запълване на газохранилищата през 2025 г.
- (11) В случай на трудни условия, като например признаци за търговски дейности, възпрепятстващи запълването на съоръженията за съхранение по икономически ефективен начин, нисък сезонен ценови спред, висока ценова среда, нива на съхранение под графика на равнище държави членки или непредвидени технически обстоятелства, които биха затруднили и оскъпили нагнетяването на газ в хранилищата, ограничавайки способността да се гарантира запълването на газохранилищата в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/1938, държавите членки следва да имат възможност да се отклоняват от целта за запълване с до десет процентни пункта.
- (12) Освен това в случай на трайни неблагоприятни пазарни условия, като например признаци за възможно манипулиране на пазара, или на търговски дейности, възпрепятстващи икономически ефективното запълване на хранилищата, които значително ограничават способността да се гарантира, че газохранилищата се запълват в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/1938, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да увеличава допълнително равнището на отклонение, разрешено чрез делегиран акт. Това увеличение не следва да надвишава допълнителни пет процентни пункта.

- (13) Извършената от Комисията оценка на настоящата рамка за енергийна сигурност потвърди положителното въздействие на изискванията за запълване на хранилищата върху сигурността на доставките на газ и това положително въздействие следва да бъде запазено и след 2025 г.
- (14) В същото време настоящият регламент следва да отговаря на настоящите и бъдещите промени на пазарите на газ, да допринася за постигането на стратегическата цел за намаляване на цените на енергията, и да улеснява постепенното връщане към пазарни механизми при новото запълване на хранилищата.
- (15) За да се поддържат сигурността на доставките и подходящото равнище на запълване на съоръженията за съхранение на газ, Комисията следва да провежда непрекъснат мониторинг на пазара и да проучва начините, които биха могли да спомогнат за постигане на целта за запълване, включително чрез по-ефективно използване на възможностите, предлагани от механизма за обединяване на търсенето и за съвместно закупуване, създаден с Регламент (ЕС) 2022/2576 на Съвета⁵.
- (16) Поради това е необходимо да се удължи с две години – до края на 2027 г. действието на съответните разпоредби за запълване на газохранилищата, които осигуряват предвидимост и прозрачност по отношение на използването на съоръженията за съхранение на газ в целия Съюз, като същевременно в посочените разпоредби се въведе известна гъвкавост.
- (17) Като се има предвид, че съответните разпоредби за запълване на газохранилищата следва спешно да започнат да се прилагат още преди началото на следващия зимен сезон, за да могат държавите членки да постигнат навреме целта си, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁵ Регламент (ЕС) 2022/2576 на Съвета от 19 декември 2022 г. относно засилване на солидарността чрез по-добра координация на покупките на газ, надеждни референтни показатели за цените и надежден трансграничен обмен на газ (ОВ L 335, 29.12.2022 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2576/oj>).

- (18) В съответствие с принципите на по-добро регулиране и на опростяване, и като се отразява цялостното подобрене на рамката за енергийна сигурност на Съюза, в настоящия регламент следва да се избегне въвеждане на ненужна административна сложност.
- (19) Както е посочено в съобщението на Комисията от 26 февруари 2025 г., озаглавено „План за действие за енергия на достъпни цени“, неотдавнашната енергийна криза, която до момента беше най-тежката в Европа, подчерта значението на координацията на равнището на ЕС при управлението на скоковете на цените на вътрешния пазар. За да се повиши устойчивостта в условията на евентуална бъдеща енергийна криза, държавите членки се нуждаят от инструменти за ефективни действия, а регулаторната рамка за сигурност на доставките трябва да бъде укрепена, като се включат поуките от последните събития. Наред с други въпроси, следва да се обърне надлежно внимание на понятието „защитени клиенти“, предотвратяването на нарушаването на конкуренцията и правилното функциониране на вътрешния пазар, както и на ролята на енергийните източници, алтернативни на газа, като например възобновяемите енергийни източници и водорода, заедно с ролята на енергийната ефективност, в един променящ се енергиен микс.
- (20) Поради това Регламент (ЕС) 2017/1938 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) 2017/1938 се изменя, както следва:

1) В член 2 точка 27 се заменя със следното:

„27) „график на запълване“ означава поредица от ориентировъчни междинни цели за подземните съоръжения за съхранение на газ на всяка държава членка, които представляват плана на съответната държава членка за запълване, определени в съответствие с член 6а, параграф 7;“

2) Член 6а се изменя, както следва:

а) в параграф 1 уводната част се заменя със следното:

„1. При спазване на параграфи 2 – 5е държавите членки трябва да постигат във всеки момент от времето в периода от 1 октомври до 1 декември всяка година следните цели за запълване на общия капацитет на всички подземни съоръжения за съхранение на газ, които са разположени на тяхна територия и са пряко свързани с пазарна зона на тяхна територия, както и на съоръженията за съхранение, изброени в приложение Іб:“;

б) вмъкват се следните параграфи:

- „5а. Независимо от параграф 1, и без да се засяга задължението на други държави членки да запълват съответните подземни съоръжения за съхранение на газ, в случай на трудни условия, които ограничават способността да се гарантира, че подземните газохранилища се запълват в съответствие с настоящия регламент, всяка държава членка може да реши да се отклони от целта за запълване, определена в параграф 1, буква б), с до 10 процентни пункта.
- 5б. Независимо от параграф 1, в допълнение към евентуално отклонение в съответствие с параграф 5а, и без да се засяга задължението на другите държави членки да запълнят съответните подземни съоръжения за съхранение на газ, всяка държава членка може да реши да се отклони от целта за запълване, определена в параграф 1, буква б), с до пет процентни пункта, ако:
- а) нейното национално производство на газ надвишава средното ѝ годишно потребление на газ за предходните две години; или
 - б) специфичните технически характеристики на отделно подземно съоръжение за съхранение на газ с технически капацитет над 40 TWh, разположено на тяхна територия, изискват бавна скорост на нагнетяване, което води до изключително дълъг период на нагнетяване от повече от 115 дни.

Дадена държава членка може да използва възможностите за гъвкавост, предвидени в първата алинея, само ако това не оказва отрицателно въздействие върху способността на пряко свързаните държави членки да доставят газ на своите защитени клиенти или ако това не оказва отрицателно въздействие върху функционирането на вътрешния пазар на газ. Комисията, в сътрудничество с държавите членки, като използва възможностите за гъвкавост, посочени в настоящата алинея, прави оценка на потенциалните последици от прилагането на тези възможности за гъвкавост и незабавно информира КГПГ.

- 5в. В случай на трайни неблагоприятни пазарни условия и при условие че сигурността на доставките за Съюза и за държавите членки не е застрашена, на Комисията се предоставя правомощието да увеличава за един сезон на запълване равнището на отклонение, разрешено съгласно параграф 5а от настоящия член, чрез делегиран акт в съответствие с член 19. Това увеличение не може да надвишава допълнителни пет процентни пункта. Когато прави оценка на потенциално увеличение, Комисията взема предвид по-специално степента на запълване на газохранилищата, доставките на газ в световен мащаб, прогнозата на ЕМОПС за газ относно сезонните доставки и индикациите за манипулиране на пазара. Когато увеличава, в съответствие с настоящия параграф, равнището на отклонение, разрешено съгласно параграф 5а от настоящия член, Комисията адаптира обемите, определени в параграф 2 от настоящия член и в член 6в, параграфи 1 и 5, в същата степен, за да се гарантира пълно съответствие на целите за запълване, приложими за държавите членки.

- 5г. Държавите членки могат при същите условия като определените в параграф 5а да решат да се отклонят с до три процентни пункта и осемдесет и осем стотни от определения в параграф 2 обем.
- 5д. Държавите членки могат при същите условия като определените в параграф 5а от настоящия член да решат да се отклонят с до един процентен пункт и шестдесет и шест стотни от определения в член 6в, параграфи 1 и 5 обем на средното годишно потребление на газ.
- 5е. Държава членка, която използва някоя от възможностите за гъвкавост, предвидени в параграфи 5а – 5д, се консултира с Комисията и представя незабавно обосновка. Комисията предоставя без забавяне актуализирана информация на КГПГ и на всички пряко засегнати държави членки относно кумулативното въздействие на всички използвани възможности за гъвкавост.“;
- в) параграфи 6, 7 и 8 се заменят със следното:
- „6. За да постигнат целта за запълване, държавите членки се стремят да следват графика на запълване, определен в съответствие с параграф 7.

7. За 2023 г. и следващите години всяка държава членка с подземни съоръжения за съхранение на газ подава на Комисията до 15 септември на предходната година график на запълване с междинни цели за февруари, май, юли и септември, включително техническа информация в обобщен вид за подземните съоръжения за съхранение на газ на нейна територия, пряко свързани с нейната пазарна зона. Графикът на запълване и междинните цели се основават на средния процент на запълване през предходните пет години.

За държавите членки, за които целта за запълване е намалена до 35 % от тяхното средно годишно потребление на газ съгласно параграф 2, междинните цели на графика на запълване се намаляват съответно.

Комисията информира без ненужно забавяне КГПГ за обобщените графици на запълване, подадени от държавите членки.

8. Всяка държава членка предприема всички необходими мерки в съответствие с член 6б, за да се постигне целта за запълване. Когато през дадена година държава членка не постигне своята цел за запълване, тя предприема ефективни мерки за гарантиране на сигурността на доставките, като същевременно отчита въздействието на цената върху пазара на газ. Когато държава членка не успее да постигне целта за запълване, тази държава членка информира без забавяне Комисията и КГПГ, като посочва причините за непостигането на целта за запълване и предприетите мерки.“;

г) параграфи 10 и 11 се заменят със следното:

- „10. „Компетентният орган на всяка държава членка може да предприема всички необходими мерки в съответствие с член 6б, за да се изпълни графикът на запълване, включително да въвежда обвързващи междинни цели на национално равнище. Той провежда непрекъснат мониторинг на съгласуването с графика на запълване и редовно информира КГПГ за съгласуването с графика на запълване. Комисията редовно информира КГПГ за степента, в която всяка държава членка изпълнява индикативния график.
11. В случай на значително и устойчиво отклонение от страна на държава членка от графика на запълване, застрашаващо постигането на целта за запълване, или в случай на отклонение от целта за запълване, което не е разрешено съгласно параграфи 5а – 5д, Комисията, когато е целесъобразно, след като се консултира с КГПГ и със засегнатите държави членки, издава препоръка до посочената държава членка или до засегнатите други държави членки относно мерките, които трябва да бъдат предприети, за да се преодолее това отклонение или да се намали до минимум въздействието върху сигурността на доставките, като в същото време се вземат предвид, наред с другото, евентуално наличие на трудни условия или на неблагоприятни пазарни условия, както и спецификите на държавите членки, като например техническите характеристики и размера на подземните съоръжения за съхранение на газ спрямо вътрешното потребление на газ, намаляващото значение на подземните съоръжения за съхранение на нискокалоричен газ за сигурността на доставките на газ, както и капацитетът на съществуващите съоръжения за съхранение на ВПГ.“

3) В член 6б параграф 2 се заменя със следното:

„2. Мерките, предприети от държавите членки съгласно параграф 1 от настоящия член, се ограничават до това, което е необходимо за изпълнението на графици на запълване и за постигането на целите за запълване. Всички мерки, предприети съгласно член 6а, параграфи 8 и 10, трябва да бъдат ясно дефинирани, прозрачни, пропорционални, недискриминационни и проверими. Те не може да нарушават неоправдано конкуренцията или правилното функциониране на вътрешния пазар на газ, нито да застрашават сигурността на доставките на газ за други държави членки или за Съюза. Държавите членки информират Комисията и КГПГ за тези мерки без забавяне.“

4) Член 6в се изменя, както следва:

а) в параграф 1 първата алинея се заменя със следното:

„1. Държава членка без подземни съоръжения за съхранение на газ гарантира, че участниците на пазара в рамките на тази държава членка разполагат с договорености с операторите на подземни системи за съхранение или с други участници на пазара в държавите членки, които притежават подземни съоръжения за съхранение на газ. Тези договорености предвиждат използването, до 1 декември, на обеми за съхранение, съответстващи на най-малко 15% от средното годишно потребление на газ през предходните пет години на държавата членка без подземни съоръжения за съхранение на газ. Въпреки това, когато капацитетът за трансграничен пренос или други технически ограничения не позволяват на държава членка без подземни съоръжения за съхранение на газ да използва напълно 15% от тези обеми за съхранение, тази държава членка съхранява само технически възможните обеми.“;

б) в параграф 2 третата алинея се заменя със следното:

„Държавите членки без подземни съоръжения за съхранение на газ доказват, че спазват параграф 1, и уведомяват Комисията за това.“;

в) в параграф 5, първа алинея буква а) се заменя със следното:

„а) гарантират, че обемите за съхранение във всеки момент от времето в периода от 1 октомври до 1 декември съответстват най-малко на средната стойност на използвания капацитет за съхранение за предходните пет години, определен, наред с другото, като се вземат предвид потоците по време на сезона на изтегляне на газ през предходните пет години от държавите членки, в които се намират съоръженията за съхранение; или“;

г) параграф 6 се заличава.

5) Член 6г се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Операторите на системи за съхранение докладват степента на запълване, както е определена съгласно член 6а, пред компетентния орган във всяка държава членка, където се намират съответните подземни съоръжения за съхранение на газ, и, ако е приложимо, пред образуване, определено от тази държава членка („определеното образуване“).

2. Компетентният орган и, ако е приложимо, определеното образование на всяка държава членка, провеждат мониторинг на степента на запълване на подземните съоръжения за съхранение на газ на своята територия в края на всеки месец и докладват резултатите пред Комисията без ненужно забавяне. Компетентният орган включва също и информация относно дела на произхождащия от Русия газ, съхраняван в тази държава членка като част от работния капацитет на съоръженията за съхранение, когато е налична такава информация.

Комисията може, когато е целесъобразно, да покани Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество между регулаторите на енергия (ACER) да окаже съдействие при такъв мониторинг.“;

- б) параграфи 4 и 5 се заменят със следното:

- „4. КГПГ подпомага Комисията при мониторинга на изпълнението на графиците на запълване и на постигането на целите за запълване и разработва насоки за Комисията относно подходящи мерки, за да се гарантира по-добро съгласуване в случай, че държави членки се отклонят от графиците на запълване, което отклонение застрашава постигането на целта за запълване, или за да се гарантира, че целта за запълване е постигната. Когато е целесъобразно, Комисията може да приема мерки за по-ефективно използване на възможностите, предлагани от механизма за обединяване на търсенето и за съвместно закупуване, създаден с Регламент (ЕС) 2022/2576 на Съвета*.

5. Държавите членки предприемат необходимите мерки за постигане на целта за запълване, както и за осигуряване на изпълнението на задълженията за съхранение от страна на участниците на пазара, от които се изисква постигане на целта за запълване, включително като налагат достатъчно възпиращи санкции и глоби на тези участници на пазара. Това не засяга ролята на Комисията да провежда мониторинг и да осигурява правилното прилагане на настоящия регламент, включително при предоставянето на насоки на държавите членки във връзка с усилията им за прилагане на настоящия параграф.

* Регламент (ЕС) 2022/2576 на Съвета от 19 декември 2022 г. относно засилване на солидарността чрез по-добра координация на покупките на газ, надеждни референтни показатели за цените и надежден трансграничен обмен на газ (ОВ L 335, 29.12.2022 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2576/oj>).“

- 6) В член 17а, параграф 1 се добавя следната буква:

„д) информацията за дела на произхождащия от Русия газ, съхраняван в съоръженията за съхраняване в Съюза, която се предоставя, когато е налична, от държавите членки в съответствие с член 6г, параграф 2.“

- 7) Член 18а се заличава.

8) В член 22 четвърта алинея се заменя със следното:

„Член 2, точки 27—31, членове 6а—6г, член 16, параграф 3, член 17а, член 20, параграф 4 и приложение Іб се прилагат до 31 декември 2027 г.“

9) Приложение Іа се заличава.

10) Приложение Іб се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ Іб

Споделена отговорност за целта за запълване и за графика на запълване

Що се отнася до целта за запълване и графика на запълване съгласно член 6а, Словашката република и Чехия споделят отговорността по отношение на съоръженията за съхранение в Dolní Vojanovice. Точното съотношение и обхват на тази отговорност на Словашката република и Чехия се урежда с двустранно споразумение между тези държави членки.

Без да се засяга член 13, и в съответствие с член 11, параграф 6, буква б) Словашката република и Чехия гарантират, че когато бъде обявена криза съгласно настоящия регламент, не се въвеждат мерки, засягащи съоръжението за съхраняване в Dolní Vojanovice, които има вероятност сериозно да застрашат положението във връзка с доставките на газ или да подкопаят способността на предприятията за природен газ да доставят газ на защитени клиенти в съответствие с националния стандарт за доставки на газ.“

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател